



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1984/43
22 February 1984
ARABIC
Original : ENGLISH



الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة حقوق الانسان

الدورة الأربعون

البند ١٥ من جدول الأعمال

حقوق الانسان والتطورات العلمية والتكنولوجية

رسالة مؤرخة في ٢٠ شباط / فبراير ١٩٨٤ من المقررة الخاصة للجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات بشأن دراسة حقوق الانسان والتطور العلمي والتكنولوجي - مبادئ وتوجيهات و ضمانات لحماية الأشخاص المحتجزين بدوى اعتلال الصحة العقلية أو المصابين باختلال عقلي ، موجهة الى رئيس لجنة حقوق الانسان فـي دورتها الأربعين

أبلغني مساعد الأمين العام ، مركز حقوق الانسان ، السيد كورت هرنديل ، المقرر الذى اتخذته لجنة حقوق الانسان في جلستها الثانية من الدورة الحالية بتاريخ ٧ شباط / فبراير ١٩٨٤ ، والقائل ان التقرير عن " حقوق الانسان والتطورات العلمية والتكنولوجية - مبادئ وتوجيهات و ضمانات لحماية الأشخاص المحتجزين بدوى اعتلال الصحة العقلية أو المصابين باختلال عقلي " ، الوارد في الوثيقة E/CN.4/Sub.2/1983/17 و Add.1 ، والذى أعدته بصفتي مقررة خاصة للجنة الفرعية ، ينبغي " أن يعرض على اللجنة مرفقا برسالة [مني] " .

لذلك ، أتشرف أن أقدم ربطا ، وبواسطتكم ، تقريرى الى اللجنة عملا بالمقرر المشار اليه أعلاه .

وكما أشرت في تصديرى للتقرير ، فاني أمل باخلاص أن يساهم التقرير المذكور في تقديم مصدر للتوجيه لكل من يهتم بالمشاكل الحادة والمعقدة والمأساوية للأشخاص المشخصين على أنهم " مرضى عقليا " أو " يعانون من اضطراب عقلي " ، تلك المشاكل الموجودة تقريبا في كل مكان في أيامنا هذه ، وحماية الحريات الأساسية وحقوق الانسان للأشخاص المشار اليهم أعلاه ، وازالة التجاوزات المتعلقة بطب النفس وعلم النفس ، كما أمل أنه سيؤدى أيضا الى اعتماد وتنفيذ معايير الأمم المتحدة بشأن الرعاية والمعالجة والحماية الفعالة للأشخاص المشخصين على أنهم " مرضى عقليا " أو " يعانون من اضطراب عقلي " أو لكل شخص محتجز بدوى " اعتلال الصحة العقلية " .

GE.84-10999

وأرغب أن أنتهز هذه الفرصة لأذكر بأن اللجنة الفرعية قد اعتمدت ، بتوافق الآراء، القرار ٣٩/١٩٨٣ الذى أوصت بموجبه الى اللجنة اعتماد مشروع القرار السابع عشر بشأن الموضوع الذى عالجه تقريرى (أنظر تقرير اللجنة الفرعية ، الوثيقة E/CN.4/1984/3 ، الصفحات ١١٢ و ١٤ و ١٥) .

(التوقيع) ايرينا - آيرين أ . دايس

المقررة الخاصة